

cuadernos

de MÚSICA, ARTES VISUALES Y ARTES ESCÉNICAS

journal of music, visual, and performing arts

Cuad. Músic.
Artes Vis.
Artes Escén.
Volumen 9
Número 1 pp. 1-198
Enero - Junio 2014
Bogotá, D.C., (Colombia)
ISSN 1794-6670

RECTOR

Joaquín Emilio Sánchez García, S. J.

SECRETARIO GENERAL

Jairo Humberto Cifuentes Madrid

VICERRECTOR ACADÉMICO

Luis David Prieto Martínez

VICERRECTORA ADMINISTRATIVA

Catalina Martínez de Rozo

VICERRECTOR DEL MEDIO UNIVERSITARIO

Luis Alfonso Castellanos Ramírez, S. J.

VICERRECTORA DE INVESTIGACIÓN

Consuelo Uribe Mallarino

VICERRECTOR DE EXTENSIÓN Y RELACIONES INTERINSTITUCIONALES

Luis Fernando Álvarez Londoño, S. J.

FACULTAD DE ARTES

DECANA ACADÉMICA

Leonor Eugenia Convers Guevara

SECRETARIA DE FACULTAD

María Fernanda López Sierra

DIRECTORA DEL DEPARTAMENTO DE MÚSICA

María del Rosario Torres Pardo

DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO DE ARTES VISUALES

Carlos Enrique Mery Concha

DIRECTORA DEL DEPARTAMENTO DE ARTES ESCÉNICAS

Elena Sterenberg Carvajal

DIRECTORA DE LA CARRERA DE ESTUDIOS MUSICALES

Patricia Vanegas Ruiz

DIRECTOR DE LA CARRERA DE ARTES VISUALES

Daniel Alfonso Tolmos Saponara

cuadernos

de MÚSICA, ARTES VISUALES Y ARTES ESCÉNICAS

journal of music, visual, and performing arts

Cuadernos de Música, Artes Visuales y Artes Escénicas, es una revista académica dirigida a un público lector conformado por miembros de las comunidades artística y académica, así como a cualquier otro público lector interesado en las áreas de música, artes visuales y artes escénicas. Recibe en sus páginas artículos que empleen diversos métodos de estudio para explorar temáticas situadas en diferentes espacios geográficos, culturales e históricos, de las áreas ya mencionadas, enfatizando en la investigación, reflexión y crítica llevados a cabo dentro, o en los márgenes, de disciplinas como: teoría musical y teoría del arte, musicología y etnomusicología, historia y crítica del arte, estudios de folklore, educación musical y artística, estudios de música y artes populares, estudios culturales y teoría crítica, estudios de *performance*, reflexión filosófica y estética, tecnología aplicada a las artes y la música, fotografía, teatro, cine y demás aplicaciones de las diferentes áreas.

Cuadernos de Música, Artes Visuales y Artes Escénicas está indexada en los siguientes índices, directorios y bases de datos: Scopus, Redalyc, Latindex, IBN Publindex, Dialnet, DOAJ, Informe Académico (Gale Cengage Learning), Academic Journals Database, HAPI, SCirus, Ulrich's Web, IHEAL, EBSCO y ProQuest.

cuadernos

de MÚSICA, ARTES VISUALES Y ARTES ESCÉNICAS

journal of music, visual, and performing arts

EDITORIAL PONTIFICIA UNIVERSIDAD JAVERIANA

DIRECTOR

Nicolás Morales Thomas

COORDINADOR DE PUBLICACIONES PERIÓDICAS

Favio Andrés Flórez Carranza
crc@javeriana.edu.co

EDITORA GENERAL

Ana María Lozano

Profesora del Departamento de Artes Visuales
Facultad de Artes
Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá

EDITOR INVITADO

Ricardo Toledo Castellanos

Profesor del Departamento de Artes Visuales,
Facultad de Artes, Pontificia Universidad Javeriana,
Bogotá

EDITORES POR ÁREA

MÚSICA

Carolina Santamaría-Delgado

Profesora del Departamento de Música
Facultad de Artes
Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá

VISUALES

Juan Carlos Arias Herrera

Profesor del Departamento de Artes Visuales
Facultad de Artes
Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá

ESCÉNICAS

Víctor Raúl Viviescas Monsalve

Coordinador Académico de la Maestría
Interdisciplinaria de Teatro y Artes Vivas
Universidad Nacional de Colombia, Bogotá

EDITORAS SECCIÓN ICONOTOPÍAS

Ana María Lozano Rocha

Profesora del Departamento de Artes Visuales
Facultad de Artes
Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá

Diana Castellanos Aranguren

Profesora del Departamento de Artes Visuales
Facultad de Artes
Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá

EDITORAS GRÁFICAS

Ana María Lozano Rocha

Profesora del Departamento de Artes Visuales
Facultad de Artes
Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá

Carolina Calle Sandoval

Profesora del Departamento de Artes Visuales
Facultad de Artes
Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá

COORDINADOR EDITORIAL

Juan Fernando Álvarez Aguado

Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá

COMITÉ EDITORIAL

Adriana María Urrea Restrepo

Profesora del Departamento de Filosofía
Facultad de Filosofía
Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá

Carmen María Jaramillo Jiménez

Decana de la Facultad de Artes y Diseño
Universidad Jorge Tadeo Lozano, Bogotá

Carolina Santamaría-Delgado

Profesora del Departamento de Música
Facultad de Artes
Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá

Fernando Escobar Neira

Subdirector de Prácticas Artísticas y del Patrimonio
Secretaría de Cultura, Recreación y Deporte

Jaidy Astrid Díaz Barrios

Profesora de la Escuela de Artes Plásticas
Universidad Nacional de Colombia, Bogotá

Juan David González Betancur

Universidade Federal da Bahia
Salvador (BA), Brasil

Juan Gabriel Osuna Barriga

Profesor del Departamento de Música
Facultad de Artes
Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá

Mauricio Durán Castro

Profesor del Departamento de Artes Visuales
Facultad de Artes
Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá

Rodolfo Acosta R.

Profesor de la Facultad de Artes-ASAB
Universidad Distrital Francisco José de Caldas,
Bogotá

Sonia Castillo Ballén

Profesora de la Facultad de Artes-ASAB
Universidad Distrital Francisco José de Caldas,
Bogotá

Víctor Raúl Viviescas Monsalve

Coordinador Académico
Maestría Interdisciplinaria de Teatro y Artes Vivas
Universidad Nacional de Colombia, Bogotá

COMITÉ CIENTÍFICO

Ana María Ochoa Gautier

Profesora e investigadora
Directora del Centro para la Etnomusicología de
Columbia University
Nueva York, EEUU

Carlos Miñana Blasco

Profesor e investigador en etnomusicología
Departamento de Antropología
Universidad Nacional de Colombia, Bogotá
Bogotá, Colombia

Eduardo Adrián Russo

Director del Doctorado en Arte Contemporáneo
Latinoamericano
Facultad de Bellas Artes
Universidad Nacional de La Plata
La Plata, Argentina

Favio Shifres

Profesor titular de las cátedras de Educación Auditiva
y Educación Musical Comparada
Universidad Nacional de La Plata
La Plata, Argentina

Ileana Diéguez

Investigadora del Centro de Investigación Teatral
Rodolfo Usigli
México D.F., México

Jorge Echavarría Carvajal

Profesor e investigador, Maestría en Estética
Universidad Nacional de Colombia, sede Medellín
Medellín, Colombia

Juan Fernando Mejía Mosquera

Profesor del Departamento de Filosofía
Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá
Bogotá, Colombia

Marcelo Expósito

Profesor de la Facultad de Bellas Artes
Universidad de Castilla-La Mancha
Cuenca, España

Sergio Restrepo Mesa

Editor fundador de la revista *Cuadernos de música*,
artes visuales y artes escénicas
Doctorando en Musicología
Universidad Complutense
Madrid, España

VOLUMEN 9 - NÚMERO 1

DISEÑO CUBIERTA Y PÁGINAS INTERIORES

Carolina Calle Sandoval
Karen Sofía Barrera Fique

IMAGEN DE LA PORTADA

María Buenaventura

Daño mecánico, 2010

Instalación interior-exterior, rosas de exportación de la
variedad Charlotte, enredaderas y plantas espinosas,
alambre de púas. 14 x 8 mt.

CORRECTORA DE ESTILO

Daniela Echeverry Ortiz

TRADUCCIÓN AL PORTUGUÉS

Jimena Andrade

TRADUCCIÓN AL INGLÉS

Claudia Salamanca

DIAGRAMACIÓN

MAPA Comunicaciones Estratégicas

PÁGINA WEB

Diego Benavides y Sindy Infante

INVESTIGADORES AUDIOVISUALES

Andrés Felipe Vélez y Mónica Torregrosa

COMUNICACIÓN

Gabriela Díaz

INFORMACIÓN TÉCNICA

Depósito legal

Volumen 9 – Número 1

Enero-Junio de 2014

Periodicidad semestral

ISSN versión impresa 1794-6670

ISSN versión digital 2215-9959

Tiraje: 300

Formato: 21,5 x 27,9

Papel: propalmate 90 gr.

Impresión: 1x1 tintas

Precio: \$ 20.000 / US\$ 25

Fuente: Univers LTStd, Rotis Sans Serif Std

Impreso por Javegraf

Bogotá – Colombia (Suramérica), 2014

Para suscripciones o canjes, dirijase a:

Gloria E. Tinjacá Martínez
Biblioteca General "Alfonso Borrero Cabal, S.J."
Pontificia Universidad Javeriana
canje.biblioteca@javeriana.edu.co

Las suscripciones y adquisiciones se pueden hacer a través de
<http://www.lalibreriadelaui.com>, <http://www.siglodelhombre.com>

Para mayores informes, dirijase a

cuadernos.mvae@javeriana.edu.co
Pontificia Universidad Javeriana - Facultad de Artes
Carrera 7 No. 40-62 Edificio Pablo VI, Piso 2
Bogotá, D.C., Colombia, Sur América
Teléfono: (057-1) 3208320 ext. 2900
Fax: (057-1) 3208320 ext. 2436

Versión electrónica en:

<http://cuadernosmusicayartes.javeriana.edu.co/>



Esta revista científica está registrada bajo la licencia Creative Commons
Reconocimiento-No Comercial-Sin Obra Derivada 2.5 Colombia.

CONTENIDO

- 9** EDITORIAL
ARTE E HISTORIA: PELIGROS QUE SUBYACEN EN LA INSTITUCIONALIZACIÓN DEL PENSAMIENTO ARTÍSTICO
Ricardo Toledo Castellanos, Departamento de Artes Visuales, Facultad de Artes, Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá, Colombia
- 15** COLOMBIA BAJO EL IMPERIO DE LA HISTORIA UNIVERSAL. NOTAS SOBRE EL OLVIDO
Miguel Huertas, Facultad de Artes, Universidad Nacional de Colombia, Bogotá, Colombia
- 35** ANTECEDENTES DE LA ESCUELA NACIONAL DE BELLAS ARTES DE COLOMBIA 1826-1886: DE LAS ARTES Y OFICIOS A LAS BELLAS ARTES
William Vásquez, Facultad de Artes, Universidad Nacional de Colombia, Bogotá, Colombia
- 69** EL LUGAR DE LA HISTORIA DEL ARTE EN BRASIL: BREVE REVISIÓN DE LA INSTITUCIONALIZACIÓN DE LA HISTORIA DEL ARTE EN BRASIL A PARTIR DE SUS CURSOS DE PREGRADO
Danielle Amaro, Programa de Inclusión Sociocultural del Núcleo de Acción Educativa de la Pinacoteca del Estado de São Paulo, São Paulo, Brasil
- 93** TERRITORIOS URBANOS A PARTIR DE LAS IMÁGENES MEDIÁTICAS: DESFILES, CARNAVALES, MANIFESTACIONES Y REVUELTAS EN BOGOTÁ
Mauricio Durán, Departamento de Artes Visuales, Facultad de Artes, Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá, Colombia
- 139** ÁFRICA, MEMORIA MUSICAL DEL RÍO SAN JUAN
Oscar Giovanni Martínez Peña, Investigador independiente, Palmira, Valle, Colombia
- 171** TRADUCCIÓN
¿ES GLOBAL LA HISTORIA DEL ARTE DE LOS BALCANES?
Suzana Milevska, Academia de Bellas Artes de Viena, Viena, Austria
- 179** PRESENTACIÓN DE OBRA. MEMORY CODE©: EL PROCESO DE TRANSCODIFICACIÓN SONORA
Ana María Gómez-Londoño, investigadora independiente, Bogotá, Colombia.
- 185** RESEÑA
TU ERES, YO SOY... O LA INVENCIÓN DE LOS JÍVAROS
Sergio Armando Lesmes Espinel, IECO, Universidad Nacional de Colombia, Bogotá, Colombia
- 187** CONVOCATORIA PARA LA PRESENTACIÓN DE ARTÍCULOS
- *** ICONOTOPÍA
Alberto Urdaneta, Poderosas razones, 1876

CONTENT

- EDITORIAL
- 9** ART AND HISTORY: THE DANGERS BEHIND THE INSTITUTIONALIZATION OF ARTISTIC THOUGHT
Ricardo Toledo Castellanos, Departamento de Artes Visuales, Facultad de Artes, Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá, Colombia
- 15** COLOMBIA UNDER THE EMPIRE OF UNIVERSAL HISTORY: NOTES ON FORGETFULNESS
Miguel Huertas, Facultad de Artes, Universidad Nacional de Colombia, Bogotá, Colombia
- 35** A CASE HISTORY OF THE NATIONAL SCHOOL OF FINE ARTS OF COLOMBIA 1826 - 1886:
FROM ARTS & CRAFTS TO FINE ARTS
William Vásquez, Facultad de Artes, Universidad Nacional de Colombia, Bogotá, Colombia
- 69** THE PLACE OF ART HISTORY IN BRAZIL: A BRIEF REVIEW OF THE INSTITUTION OF ART HISTORY
IN BRAZIL FROM ITS UNDERGRADUATE COURSES.
Danielle Amaro, Programa de Inclusión Sociocultural del Núcleo de Acción Educativa de la Pinacoteca del Estado de São Paulo, São Paulo, Brasil
- 93** URBAN TERRITORIES FROM THE MEDIA: PROCESSIONS, CARNAVALES, PROTESTS
AND RIOTS IN THE CITY OF BOGOTÁ
Mauricio Durán, Departamento de Artes Visuales, Facultad de Artes, Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá, Colombia
- 139** AFRICA, MUSICAL MEMORY OF SAN JUAN RIVER
Oscar Giovanni Martínez Peña Investigador independiente, Palmira, Valle, Colombia,
- 171** TRANSLATION
IS BALKAN ART HISTORY GLOBAL?
Suzana Milevska, Academia de Bellas Artes de Viena, Viena, Austria
- 179** WORK REVIEW
TRANS-CODIFICATION OF THE EQUESTRIAN NOTATIONAL SYSTEM TO
ELECTRONICALLY READ SCORES
Ana María Gómez-Londoño, investigadora independiente, Bogotá, Colombia.
- 185** BOOK REVIEW
YOU ARE, I AM... OR THE INVENTION OF THE JIVAROS
Sergio Armando Lesmes Espinel, IECO, Universidad Nacional de Colombia, Bogotá, Colombia
- 187** CALL FOR PAPERS
- *** ICONOTOPIA
Alberto Urdaneta, Poderosas razones, 1876

SUMÁRIO

- EDITORIAL
- 9** ARTE E HISTÓRIA: PERIGOS SUBJACENTES NA INSTITUCIONALIZAÇÃO DO PENSAMENTO ARTÍSTICO.
Ricardo Toledo Castellanos, Departamento de Artes Visuales, Facultad de Artes, Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá, Colombia
- 15** COLÔMBIA SOB O DOMÍNIO DA HISTÓRIA UNIVERSAL. NOTAS SOBRE O ESQUECIMENTO
Miguel Huertas, Facultad de Artes, Universidad Nacional de Colombia, Bogotá, Colombia
- 35** ANTECEDENTES DA ESCOLA NACIONAL DE BELAS ARTES DA COLÔMBIA 1826 - 1886: DA ARTE E ARTESANATO A BELAS ARTES
William Vásquez, Facultad de Artes, Universidad Nacional de Colombia, Bogotá, Colombia
- 69** O LUGAR DA HISTÓRIA DA ARTE NO BRASIL: BREVE REVISÃO DA INSTITUIÇÃO DA HISTÓRIA DA ARTE NO BRASIL A PARTIR DOS CURSOS DE GRADUAÇÃO
Danielle Amaro, Programa de Inclusión Sociocultural del Núcleo de Acción Educativa de la Pinacoteca del Estado de São Paulo, São Paulo, Brasil
- 93** TERRITORIOS URBANOS A PARTIR DE IMAGENS DE MÍDIA: DESFILES, CARNAVAIS, MANIFESTAÇÕES E TUMULTOS EM BOGOTÁ
Mauricio Durán, Departamento de Artes Visuales, Facultad de Artes, Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá, Colombia
- 139** AFRICA, MEMÓRIA MUSICAL DO RIO SAN JUAN
Oscar Giovanni Martínez Peña Investigador independiente, Palmira, Valle, Colombia,
- 171** TRADUÇÃO
É A HISTÓRIA DA ARTE DOS BALCÃS GLOBAL?
Suzana Milevska, Academia de Bellas Artes de Viena, Viena, Austria
- 179** APRESENTAÇÃO DA OBRA
TRANSCODIFICAÇÃO DO SISTEMA DE NOTAÇÃO EQUÊSTRE A UM SISTEMA DE NOTAÇÃO MUSICAL DESENVOLVIDO PARA O COMPUTADOR
Ana María Gómez-Londoño, investigadora independiente, Bogotá, Colombia.
- 185** RESENHA
VOCÊ É, EU SOU ...OU A INVENÇÃO DO JIVAROS
Sergio Armando Lesmes Espinel, IECO, Universidad Nacional de Colombia, Bogotá, Colombia
- 187** CONVOCAÇÃO PARA A APRESENTAÇÃO DE ARTIGOS
- *** ICONOTOPÍA
Alberto Urdaneta, Poderosas razones, 1876